

Dublin Oak Academy

Kilcrouney Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



I.Mission / Misión

- The Academy seeks to collaborate with the parents in the integral formation of their children by means of the Academy's personalised techniques of education based on its programme: to teach, to educate, to form. / *La Academia busca colaborar con los padres en la formación integral de sus hijos(as), a través de técnicas de educación personalizadas basadas en el programa académico: enseñar, educar y formar.*
- The Academy offers each student the means by which he/she can forge his/her character in Christian values in accordance with his/her potential and calling. / *La Academia le ofrece a cada estudiante los medios por los cuales forjará su carácter basado en valores cristianos, de acuerdo a su potencial y vocación.*
- The Academy provides each student with the practical skills and academic knowledge he/she needs for the future, both personal and professional. / *La Academia proporciona a cada estudiante, habilidades prácticas y conocimiento académico que necesitarán en un futuro, tanto en el aspecto personal como en el profesional.*
- Through positive motivation, personal attention and constant supervision the Academy helps the students identify and develop their own talents and skills. / *A través de motivación positiva, atención personalizada y constante supervisión, la Academia ayuda a los/las estudiantes a identificar y desarrollar sus propios talentos y habilidades.*

2.General Discipline / Disciplina General

2.1 Rules and procedures help our students forge virtues, habits and ensure that each person receives his/her due respect. Students should know and understand the rules as means for their formation. The academy forms its students with respect and sensitivity in a family environment conscious of the needs of students. / *Las reglas y procedimientos ayudan a nuestros estudiantes a forjar virtudes, hábitos y asegura que cada persona reciba el mismo respeto. Los/las estudiantes deben conocer y entender las reglas como un medio para su formación. La Academia forma a sus estudiantes con respeto y sensibilidad en un ambiente familiar, consciente de sus necesidades.*

Dublin Oak Academy

Kilcrouney Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



2.2 Adherence to the rules of the Academy will assure growth in maturity, independence, courtesy, respect and personal organization within each student. / *El apego a las reglas de la Academia asegurará la madurez, independencia, amabilidad, respeto y organización personal en cada estudiante.*

- Each student is encouraged to become an Integer Homo (integral man)/ Integra Mulier (integral woman) / *Se alienta a cada estudiante es a convertirse en Integer Homo (hombre íntegro) / Integra Mulier (mujer íntegra).*
- Each student should seek maturity and be willing to make full use of the opportunities offered by the Academy so as to become an Integer Homo (integral man)/ Integra Mulier (integral woman) / *Cada estudiante deberá buscar madurar y estar dispuesto/a a hacer uso de todas las oportunidades que ofrece la Academia para llegar a ser un Integer Homo (hombre íntegro) / Integra Mulier (mujer íntegra).*
- The Academy encourages parents to help their children see the connection between external discipline and the forming of virtues and habits. The academy depends on parents to motivate and encourage their children to see the value achieved through discipline. If students feel division between their parents and the school in regards to school rules, formation becomes increasingly difficult. For this reason we ask parents to whole heartedly support the Academy's rules and procedures. / *La Academia incita a los padres a que ayuden a sus hijos(as) a comprender la conexión entre la disciplina y la formación de hábitos y virtudes. La Academia depende de los padres para motivar y alentar a los/las estudiantes a entender el valor adquirido a través de la disciplina. Si nuestros estudiantes sienten un desacuerdo entre sus padres con respecto a las reglas de la Academia, la formación se vuelve cada vez más difícil. Por esta razón, le pedimos a los padres que apoyen completamente las reglas y procedimientos de la Academia.*
- Students are expected to be well behaved both on and off campus. / *Se espera que los/las estudiantes sean bien portados dentro y fuera de la Academia.*
- Students are expected to be punctual, follow the Academy's schedule and practice good time management. Students are expected to be punctual, follow the academy's schedule and practice good time management. Students with less than 80% attendance rate may forfeit the right to take exams / *Se espera que los/las estudiantes sean puntuales, y sigan el horario de la Academia organizando de manera óptima su tiempo. Los/las estudiantes con menos del 80% de asistencia no tendrán derecho a presentar exámenes.*
- Students are divided into sections according to age and maturity. Students should be with their section at all times, and must notify their deans whenever they have permission to be absent. / *Los/las estudiantes son divididos en secciones de acuerdo a su edad y madurez. Los/las estudiantes deben estar*

Dublin Oak Academy

Kilcrouney Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



en su sección todo el tiempo y deberán notificar a sus asistentes de disciplina cuando tengan permiso de estar ausentes.

- Every five to six weeks the Academy will mail home progress reports containing discipline as well as academy grades for each student. The discipline grade will be based on how well each student exhibits the following virtues: obedience, generosity, diligence, cooperation, respect, justice, and self-control. */Cada cinco o seis semanas, la Academia enviará a los padres reportes progresivos tanto de disciplina como académicos, así como las calificaciones de cada estudiante.*
- *Classroom decorum insists on a few basic guidelines. Respect is to be given to the teachers and to fellow classmates at all times. Students are encouraged to actively participate in classes, offering input in a polite and courteous manner. Personal belongings must be neat and orderly and no food or drinks are permitted in the classrooms. Students must remain in their seats until dismissed by the teacher. / El decoro en clase exige algunos lineamientos básicos. Se debe mostrar respeto a los maestros y compañeros todo el tiempo, se invita a los/las estudiantes a participar activamente en clase de manera educada y cortés desde el principio. Los artículos personales deben estar ordenados y no se permite la entrada de comida o bebidas al salón de clases.*
- The following offenses are considered grave misconduct / *Las siguientes faltas son consideradas como conducta grave:*
 - Immodesty or lewd expression / *Indecencia o expresiones obscenas*
 - Theft / *Robo*
 - Disrespect towards school authority / *Falta de respeto a una autoridad escolar*
 - Recalcitrance / *Desobediencia*
 - Outward defiance / *Desafío a un superior*
 - Unwarranted criticism of the Academy or its policies / *Críticas no justificadas de la Academia o sus políticas*
 - Violence or destruction / *Vandalismo o destrucción*
 - Consistent low grades / *Bajas calificaciones constantes*
 - Frequent tardiness / *Impuntualidad frecuente*
 - Leaving school without permission / *Abandonar la escuela sin permiso*
 - Disrespect / *Faltas de respeto*
 - Smoking / *Fumar*
 - Consistent disinterest in studies or personal development / *Desinterés constante en estudios o desarrollo personal*
 - Truancy / *Vagancia*
- The Academy will inform parents immediately should their children be involved in any of the above. */ La Academia informará a los padres cuando sus hijos(as) estén involucrados en alguna falta de las que se menciona.*

Dublin Oak Academy

Kilcronee Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



2.12 Violation of the rules can result in / *La violación de las reglas puede ocasionar:*

- Low “conduct” grade / *Bajas calificaciones de conducta*
- Disciplinary reports / *Reportes de disciplina*
- If according to the guidelines established above, a student is permanently expelled for the Academy, a member of the family must personally go to the Academy to pick the student up within the next 48 hours of being notified of the expulsion. If a family member cannot pick the student up within that time frame, parents accept that the Academy will make travel arrangements for the student. In this case, the Academy will ensure proper assistance and supervision to the student, which may be provided by Academy personnel or by third parties (transportation company, airline unaccompanied minor service, etc.) Parents accept that any additional expenses incurred in relation to an expelled student travel arrangements, will be charged to the student's personal account. / *Si el/ la estudiante comete alguna falta arriba mencionadas, y es expulsado(a) de manera permanente de la Academia, un miembro de la familia debe ir personalmente a recogerlo(a) en las siguientes 48 horas de haber recibido la notificación. Si el familiar no puede acudir a la Academia en ese lapso de tiempo, los padres aceptan que la Academia se encargue de realizar los arreglos del viaje para el regreso de el/la estudiante. En este caso, la Academia asegurará a el/la estudiante, la asistencia y supervisión adecuadas, que será proporcionada por personal de la Academia o por terceros (compañía de transporte, custodia de la aerolínea, etc.) Los padres aceptan que cualquier gasto adicional que sea generado por la expulsión, será cargado a la cuenta personal.*
- A student who has already been expelled from one of our Academies will not be accepted into any of our other Academies. / *El/la estudiante que sea expulsado(a) de una de las Academias, no podrá ser admitido en otra Academia.*
- Recurring misconduct will be sanctioned as the Academy judges necessary and may include special chores and/or assignments on outing days. If misconduct continues or if a student receives three or more disciplinary reports the student may be temporarily or permanently expelled from the Academy. Serious faults may merit immediate temporal or definitive separation from Academy activities or expulsion from the Academy itself. / *Faltas recurrentes serán sancionadas como la Academia lo considere necesario, y puede incluir tareas especiales los días de paseo. Si la mala conducta continúa o el/la estudiante recibe más de tres reportes de conducta, tendrá como consecuencia la suspensión temporal o definitiva de las actividades de la Academia, o del plantel.*

Dublin Oak Academy

Kilcrouney Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



- Students should not bring music, videotapes, blue ray, i-pad, discs, i-pod, mp3, walkmans, CD players, video games, computers, cellular or cordless telephones, walkie-talkies, pagers, radios, or televisions to the Academy. / *No se permite traer reproductores de música o videos, i-pod, mp3, CDs, juegos de video, computadoras, teléfonos celulares, teléfonos inalámbricos, radios, localizadores, i-pad, o televisores portátiles a la Academia.*

The Academy discourages the use of the above mentioned during their stay at the Academy in order to avoid students isolating themselves from the group. Music will be provided for the students as a group. If a student brings any of the items mentioned above, the Academy is free to confiscate them and will send these items home. / *La Academia no permite el uso de los artículos mencionados durante la estancia de los/las estudiantes para evitar que se aislen del grupo. La música será proporcionada a los/las estudiantes en grupo, si alguien lleva consigo alguno de estos artículos, la Academia es libre de confiscarlos y enviarlos a casa.*

2.15 Students should refrain from bringing valuables to the Academy. The academy may not be held responsible for articles lost or broken. / *Los/las estudiantes deben abstenerse de traer objetos de valor, la Academia no se hará responsable por objetos perdidos o dañados.*

- Chewing gum is not permitted at any time in the Academy. / *La goma de mascar no está permitida en ningún momento en la Academia.* Mail / *Correo*
- In order to help the students immerse themselves in their activities and to build friendships with those around them the Academy asks that letters, faxes, and e-mails be kept to a minimum. Frequent faxes or e-mails often cause students difficulties in adapting to life away from home. We recommend that fax messages be sent for urgent matters only. / *Con el objetivo de ayudar a los/las estudiantes a enfocarse a sus actividades y hacer amistad con sus compañeros/as, la Academia solicita que envío de cartas, faxes y correos electrónicos sean mínimos. Si el contacto es frecuente, Será difícil para los/las estudiantes adaptarse a su vida lejos de casa. Recomendamos que el envío de fax sea únicamente para asuntos urgentes.*
- All correspondences are given directly to the students as they arrive at the Academy. / *La correspondencia será entregada directamente a los/las estudiantes en cuanto llega a la Academia.*
- Parents are asked to send packages only at Christmas, Easter and for the student's birthday. Students are provided with everything they need and it is important that when a need arises they show the initiative to ask for it. This helps in forming the students in both maturity and independence. / *Se solicita a los padres que envíen paquetes únicamente en Navidad, Pascua o cumpleaños. Los/las estudiantes tienen a su alcance todo lo que necesitan y*

Dublin Oak Academy

Kilcrouney Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



es importante que cuando surja una necesidad tengan iniciativa para pedir lo que desean.

- Hair care / *Cuidado del cabello*

Student hairstyle should be suitable for his age. Haircuts are provided on a monthly basis. / *Para estudiantes de las Academias Oaklawn, Dublin Oak y Everest: El corte de cabello de los estudiantes debe ser adecuado para su edad, se harán una vez al mes.*

2.21 Uniforms / *Uniformes*

The uniform is the distinctive and distinguishing mark of any school. Students are expected to wear the appropriate uniform at all times. / *El uniforme es el distintivo y sello de cualquier escuela, los/las estudiantes deben utilizarlo de manera apropiada.*

3. Other Academy regulations / *Otras reglas de la Academia*

1. Parents who wish to order a magazine subscription for their son/daughter are kindly requested to consult with the director before doing so, since the students share their reading materials with others. All reading material must be approved by the director before being sent, furthermore all reading material must be in English so as to help in the students' overall formation. / *Los padres que desean ordenar una suscripción a alguna revista para sus hijos(as), se les pide amablemente que consulten antes con el / la director/a ya que los/las estudiantes comparten el material de lectura. Todo el material de lectura debe ser aprobado por el/la director/a antes de que sea enviado, además de ser en Inglés para ayudar en la formación de los/las estudiantes.*
2. Telephone calls / *Llamadas telefónicas*
3. To help with the initial adjustment, it is best that students not receive telephone calls from home during the first two weeks. To receive reports regarding students' adjustment or for other reasons parents may contact the Academy's director. / *Para ayudar al ajuste inicial, lo mejor para los/las estudiantes es no recibir llamadas de casa durante las primeras dos semanas. Para recibir un reporte de como se están adaptando los/las estudiantes o cualquier otra razón relacionada con ellos, los padres pueden contactar directamente al director/a.*

Dublin Oak Academy

Kilcrouney Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



4. To allow enough time for students' activities and programs of formation, students are only allowed to receive calls from parents and relatives once every week according to the calendar and times published annually. / *Para permitir que las actividades y programas de formación de los/las estudiantes no sean interrumpidas, sólo podrán recibir llamadas de sus padres y familiares una vez cada semana, de acuerdo al calendario publicado.*
5. Each Academy has its own telephone calls program. You will be receiving this information in the Welcome Package / *Cada Academia tiene su propio programa de llamadas telefónicas, esta información la recibirán con el Paquete de Bienvenida.*
6. We suggest that calls not exceed 50 minutes. / *Sugerimos las llamadas no excedan los 50 minutos.*
7. Parents may call their son/daughter on his/her birthday as well as on their own birthday's (mother and father) for 30 minutes. We kindly ask that you call according to the times published annually./ *Los padres pueden llamar a sus hijos el día de su cumpleaños, así como el día que su padre o madre cumpla años, por un lapso de 30 minutos. Le pedimos amablemente que llamen de acuerdo al calendario publicado.*
8. In the event of serious or prolonged illness, accident, or any other circumstances that may be cause for concern, the Academy will always diligently contact the parents. / *En el caso de una enfermedad seria o prolongada, accidentes o alguna otra circunstancia que sea de seriedad, la Academia no dudará en contactar a los padres.*
9. Although the Academy publishes a timetable for phone calls, parents should feel free to call the director whenever they consider it necessary. At the same time parents are asked to respect the director's schedule whenever possible. / *A pesar de que la Academia publica un tiempo considerable para llamadas telefónicas, los padres son libres de llamar al director/a cuando lo consideren necesario, al mismo tiempo se les pide que se respete en lo posible el horario del director/a.*

4 Visits / Visitas

- More than one visit during the school year, excluding the closing ceremonies at the end of the school year, is generally not advisable. / *Más de una visita durante el año escolar, exceptuando las ceremonias de clausura al final de éste, no es aconsejable.*

Dublin Oak Academy

Kilcronee Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



- Family visits are scheduled for the purpose of giving the student an opportunity to share his/her experiences after some time of being apart. / *Las visitas familiares son programadas con el propósito de proporcionar a los/las estudiantes la oportunidad de compartir sus experiencias después de un tiempo de no convivir.*
- We recommend that parents make the most of this time together as a family visit rather than as a time to travel. / *Recomendamos que en la visita familiar dediquen el mayor tiempo posible a estar juntos.*
- Since it is our desire to give the proper attention to parents when visiting the Academy we discourage impromptu visits. Parents should visit their son/daughter on the weekends designated in the Academy's yearly calendar, and visits at other times need to be confirmed by the school's director in advance. / *Es nuestra intención dar la atención apropiada a los padres de familia cuando visitan la Academia, por lo que no se permiten visitas inesperadas. Los padres deberán visitar a sus hijos en los fines de semana designados en el calendario escolar de la Academia, y visitas en otras fechas deberán ser confirmadas por adelantado por el director/a.*
- Students may not miss classes. If a parent cannot visit during the scheduled family visits and the director gives permission to visit at another time, class days may not be used for family visits. / *Los/las estudiantes no deben faltar a clase, si uno de los padres no puede asistir a la visita familiar, y el/la director/a otorga el permiso de realizarlo en otra fecha, no podrán utilizarse los días de clase.*
- Parents may not take other students with them for weekend outings or during the family visit period unless advance arrangements have been made with the director in writing. We recommend that the parents make the most of this time to spend with their child. / *Los padres no deben llevar a otros estudiantes con ellos durante la visita familiar, a menos que se hagan los arreglos propios con el/la director/a previamente por escrito. Recomendamos que los padres pasen el mayor tiempo posible con sus hijos.*

5. Extended trips / Viajes

- All students are encouraged to participate in the Ski and Easter trips, as these events are an important aid to the students' human and cultural formation. As well as to help build friendship bonds among the students. / *Se fomenta la participación de todos los estudiantes en los viajes de Ski y Pascua, ya que*

Dublin Oak Academy

Kilcronee Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



éstos eventos son de gran ayuda tanto en la formación humana como cultural. Así mismo, ayudan a establecer lazos de amistad más estrechos.

- Considering the responsibility the Academy assumes for the students who participate on the extended trips, only those students with acceptable grades or behaviour will be permitted to attend these trips. / *Considerando la responsabilidad que la Academia asume con los/las participantes de los viajes, únicamente los/las estudiantes con buenas calificaciones y conducta serán autorizados para participar.*
- Those students who choose not to attend the Ski or Easter trips are requested to leave the school and return as indicated in the school calendar. Parents are responsible for all travel arrangements. / *Los/las estudiantes que no participen en el viaje de Ski o de Pascua, deberán salir de la Academia y regresar en el momento que está indicado en el calendario escolar. Los padres son responsables de los arreglos del viaje.*
- Should airline travel be necessary, parents are kindly requested to schedule flights out of the airport with departures arriving as indicated in the calendar. Students should return to the Academy on time. / *Si viajan por avión, los padres deberán arreglar el itinerario para que el vuelo llegue en la fecha que está indicada en el calendario, los/las estudiantes deben regresar a la Academia a tiempo.*

6. .Academics / Académico

6.1 Grades / Calificaciones

- The Academy will send the student's grades reports by courier or by e-mail. If available, it will also be posted in the Academy's website and an additional copy will be mailed to the parent or guardian. Grades reports are the ordinary means the Academy uses to inform parents of the student's academic progress. They will be sent on a unit basis (every five to six weeks), on the days designated in the school year calendar. / *La Academia enviará las calificaciones por correo ordinario o electrónico. Pueden ser publicadas en la página de la Academia si el sitio tiene esa opción, y de ser así, se enviará una copia al padre o tutor. La boleta de calificaciones es el medio por el cual la Academia informa a los padres del progreso académico de los/las estudiantes. Se enviarán periódicamente (cada cinco o seis semanas), en los días designados en el calendario escolar.*

Dublin Oak Academy

Kilcronee Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



- Grade scale / *Escala de calificaciones*:

		Only Dublin Oak Academy / Solamente <i>Academia Dublin Oak</i>	
100	= Excellent / <i>Excelente</i>	100 -85	= Excellent / <i>Excelente</i>
90-99	= Very Good / <i>Muy bien</i>	84-70	= Very Good / <i>Muy bien</i>
80-89	= Good / <i>Bien</i>	69-55	= Good / <i>Bien</i>
70-79	= Acceptable / <i>Suficiente</i>	54-40	= Acceptable / <i>Suficiente</i>
60-69	= Acceptable / <i>Suficiente</i>		
Below 40	= Unacceptable / <i>No suficiente</i>		

- Students with special academic needs may be assigned to a tutoring program. Parents will be contacted for authorization and informed of the extra charges. / *Los/las estudiantes con necesidades académicas especiales, serán asignados a un programa de tutorías. Se hará contacto con los padres para su autorización e informarles de los cargos extra.*
- The Academy requests that all inquiries regarding academics be directed to the academy Director. / *La Academia solicita que se dirijan al director/a para cualquier asunto académico.*

7. Administration / Administración

7.1 Personal account / Cuenta Personal

- The Academy requires that each student have his/her own personal account. The amount for each personal account is deposited according to the family's preference and the student's needs. An initial deposit is required before the

Dublin Oak Academy

Kilcronee Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



student's arrival. / *La Academia requiere que cada estudiante tenga su cuenta personal. El monto que se deposite en la cuenta es decisión de la familia y acorde a las necesidades del estudiante.*

- The Academy administration will provide the students with pocket money for the extended trips and shopping days according to the allowance indicated in writing by the parents. / *La administración de la Academia le proporciona a los/las estudiantes dinero para los viajes y días de compras, de acuerdo al monto autorizado por escrito por los padres.*
- Depositing money in the student's personal account. / *Depósitos en la cuenta personal*

a) Parents wishing to send pocket money to their children may do so by one of the following means/ *Padres que desean enviar dinero a sus hijos pueden hacerlo por los siguientes medios :*

b) Bank Transfer: send bank's record and Academy's payment deposit form to the Academy by fax. / *Transferencia Bancaria: enviar ficha de depósito del banco por fax.*

- USD Check: made payable to Academie's reference and send alongside adjoining letter indicating student's full name, check # and its intended use. After the amount has cleared by the bank, it will be credited to the student's personal account. / *Cheque en dólares: a nombre de la Academia en referencia, acompañado de una carta indicando nombre completo del estudiante, número de cheque y motivo del envío. Después de que el cheque haya sido liberado por el banco, será acreditado en la cuenta personal.*
- Credit Card / *Tarjeta de crédito:* If available, credit card payment can be made in website/ *Si el sitio de internet ofrece esta opción, puede introducirse el pago con tarjeta de crédito.*
- Transactions may take up to a week to process. / *Las transacciones pueden tomar hasta una semana para ser procesadas.*
- The Academy accepts responsibility for only those amounts that have been duly accounted for. / *La Academia acepta la responsabilidad de aquellos montos que se hayan depositado a su debido tiempo.*
- It is recommended that at all times each student keep a minimum balance of 250 Euros/ Dollars in his/her personal account. The Academy does not lend spending money to any student. / *Es recomendable que el/la estudiante mantenga un mínimo de 250 Euros/ Dólares. La Academia no hará préstamos de efectivo a ningún estudiante.*

Dublin Oak Academy

Kilcrouney Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



- You can see the balance at your son's/daughter account in the Oak Academie's website. / *El balance de la cuenta personal y colegiaturas lo podrá consultar en el sitio web de Oak International.*
- Unless the parents give contrary written instructions, a check will be made out to the parent or guardian of the student for the balance of their personal account on the last day of the school year. This check will be given to the student. / *Se hará un cheque a nombre del padre o tutor del estudiante con el saldo de la cuenta personal el último día del año escolar, este cheque será entregado al estudiante a menos que los padres soliciten por escrito que se realice el pago de otra manera.*
- Money for clinic uniforms should be deposited in the student's personal account before the student's arrival. / *El pago de los uniformes para clínicas debe ser realizado en la cuenta personal antes de la llegada de los/las estudiantes.*

7.2 Student's use of money / *Uso del dinero*

- The Academy does not allow students to have more than 20 Euros/Dollars or its equivalent on their person or in their immediate possession at times other than those specified by the Academy. When there is an opportunity for shopping, money from their personal account will be made available to them. / *La Academia no permite que los/las estudiantes tengan en su poder más de 20 Euros/Dólares en efectivo o su equivalente en momentos que no han sido especificados por la Academia. Cuando surge la oportunidad de salir de compras, se les proporcionará dinero de su cuenta personal.*
- Parents are requested to abstain from sending or giving cash or its equivalent directly to their children. Student's are not allowed to have credit cards./

Se les pide a los padres eviten el envío directo de efectivo a los/las estudiantes. Las tarjetas de crédito no están permitidas.

1. In accordance with the student's personal account balance, the Academy, at its discretion, will provide him/her with a weekly allowance. / *De acuerdo al saldo de la cuenta personal, la Academia proporcionará una cantidad semanal a los/las estudiantes.*
2. Students will be allotted pocket money for shopping outings. While every attempt will be made to encourage the students to spend their money wisely, the Academy is not responsible for cash or its equivalent after it has been given to the student. / *Los/las estudiantes recibirán dinero en efectivo para los*

Dublin Oak Academy

Kilcrouney Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



días destinados a compras. Intentamos inculcar a los/las estudiantes que administren correctamente el dinero, y no nos hacemos responsables de éste después de ser entregado al estudiante.

3. Due to the various administrative and banking fees involved, the Academy is obliged to levy a fee for checks received without sufficient funds. A monthly finance charge accrues on the outstanding balance until the check is replaced. / *Debido a las comisiones, la Academia está obligada a cobrar una cuota por cheques que no tengan suficientes fondos.*
4. Late payments are subject to an additional monthly finance charge. / *Pagos tardíos causarán intereses mensuales.*
5. Refunds of fees are made according to the established refund table and conditions, available from the Academy or from an Oak International representative. / *Las devoluciones se harán de acuerdo a la tabla de devolución establecida, disponible en la Academia o con su promotor.*
6. Any student who misuses or damages Academy or another's property will be charged for its replacement cost. The amount will automatically be deducted from the student's personal account. / *Cualquiera estudiante que dañe propiedades tanto de la Academia como alguna otra, se hará el cargo por reparación de daño y se tomará de la cuenta personal.*

7.3 Extended Trips / Viajes

- The Easter trip must be paid in full by January 9th. / *El viaje de Pascua debe liquidarse el 9º de Enero.*
- Students whose payments are received after the above deadlines will not be able to participate. / *Los/las estudiantes no podrán participar si los pagos se reciben después de la fecha señalada.*
- Refunds due to cancellation of extended trips are subject to penalties. / *La cancelación del viaje está sujeta a sanciones económicas.*
- Students will be allotted spending money for trips accordingly. The Academy also considers what each student would like to purchase. For the safety of the student the Academy will not give any student an excess amount of money. / *Los/las estudiantes llevarán consigo dinero durante el viaje, se considera lo que desean gastar pero por seguridad, la Academia no proporcionará al estudiante un monto excesivo de dinero.*
- No refunds will be made on payments made for extended trips unless written cancellation notice be given to and receipt acknowledge by a recognized representative of Oak Management, Ltd. eight weeks prior to the first day of the trip. However, in such cases parents are asked to bear in mind that any reservation fees already paid to travel agencies, airlines, hotels or resorts on behalf of the student will be deducted from any forthcoming refund. / *No se harán devoluciones en viajes a menos que se notifique por medio de una*

Dublin Oak Academy

Kilcrouney Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



carta escrita, y sea aprobada por un representante de Oak Management, Ltd autorizado. ocho semanas antes del primer día del viaje. Así mismo, los padres deberán tomar en cuenta que se hace un depósito para las reservaciones de vuelos, hoteles y se descontará dicha cantidad de la devolución que sea autorizada.

- *With the exception of school trips, airplane and other transport arrangements are the responsibility of students and their families./ Con excepción de los viajes escolares, el itinerario de vuelos y otros medios de transporte es responsabilidad de la familia.*

8. **.Admissions / Admisiones**

- *From the beginning of the admissions process through enrolment and the acceptance of candidates, their families and our staff work towards the same goal: helping each other to imagine “the fit” between the student and the Academy. How well any student will do at the Academy depends to an important degree on past performance. But also depends on how readily the student adapts to the new teaching styles encountered here, to the new homework patterns, to the new language for studying and daily life, as well as the new standards. In assessing how well an admission candidate will fit into the academy’s programme, our admission’s board reviews each student’s complete academic and personal history which includes, at least, past and current school year course grades, recommendations from the director of the present school, a complete physician’s report and psychological test, along with some other information. Each student’s prospect for success here are evaluated thoroughly by the Admissions Board in a way that enables us to know in a better way the candidate and his/her integration into the Academy’s environment. / Desde el inicio del proceso de admisión, hasta la aceptación de los/las candidatos/as, las familias y nuestro staff trabajan en un mismo objetivo: lograr que las dos partes sean compatibles. El desempeño del estudiante en la Academia depende en gran parte de este proceso, pero también depende de la facilidad con que se adapte a otros estilos de enseñanza, tareas, nueva forma de estudio y vida diaria, así como normas. Para conocer si el/la solicitante se adaptará en el programa académico, el consejo de admisiones revisará el historial académico y personal completo, que incluye por lo menos, calificaciones del ciclo actual y anteriores, cartas de recomendación del director/a de la escuela a la que asiste, un examen*

Dublin Oak Academy

Kilcrouney Lane, Kilmacanogue, Co. Wicklow
Ireland A98 T021
Tel. +353 1 2863290
www.dublinoakacademy.org



médico completo, examen psicológico e información complementaria. Cada prospecto/a es evaluado/a por los miembros del consejo de admisión de modo que nos permita conocer al solicitante y su posible integración al ambiente de la Academia.

- Please feel free to ask either the Academy or your Oak International Representative for a complete set of Application for Admission Forms as well as promotional material, in case your son/daughter is interested in attending to the Academy. */Por favor sienta la libertad de solicitar a la Academia o a su promotor el juego completo de formas de admisión así como material promocional, en caso de estar interesados en mandar a alguno de sus hijos a la Academia.*
- When sending the application form please notice that */ Al momento de enviar la forma de aplicación tomar en cuenta:*
- The Admissions board may accept completed applications up to 30 days prior the first day of the course selected. */ El consejo de admisiones puede aceptar aplicaciones completas hasta 30 días antes del primer día del curso seleccionado.*
- While Oak International representatives and the Academy will do all in their power to deal efficiently with tardy applications, parents are requested to bear in mind that the evaluation of such documents may incur in substantial delays for which the Organization may not be responsible. */ Mientras el promotor y la Academia harán lo posible para procesar las aplicaciones tardías, los padres deben tomar en cuenta que la evaluación de dichos documentos pueden incurrir en retrasos considerables de los cuales no somos responsables.*
- The Admissions Board cannot give full consideration to applications that are not complete or have been completed after deadlines. */ El consejo de admisión no podrá resolver aplicaciones incompletas o que se completen después de las fechas establecidas.*
- The Academy will confirm the result of admissions process either by e-mail or fax following an established calendar. In any of the established dates, please bear in mind that we need at least five working days to process your admission. Please take those days into consideration when sending the application. */La Academia confirmará el resultado del proceso de admisión ya sea por e-mail o fax, siguiendo el calendario establecido. Tomen en cuenta que necesitamos por lo menos 5 días hábiles para procesar la admisión, para que consideren esos días cuando envíen la aplicación.*